fischertechnik

PROFI

Bauanleitung
Assembly instruction
Instructions de montage
Bouwhandleiding
Instrucciónes de construcción
Manual de montagem
Istruzioni di montaggio
Инструкция по сборке
安装说明书

Cars & Drives

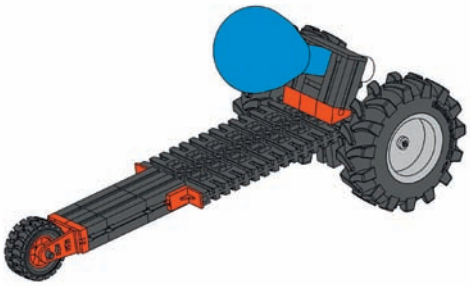
8 MODELS

Inhalt
Contents
Contenu
Inhoud
Contenido
Conteúdo
Contenuto
Содержание
目录

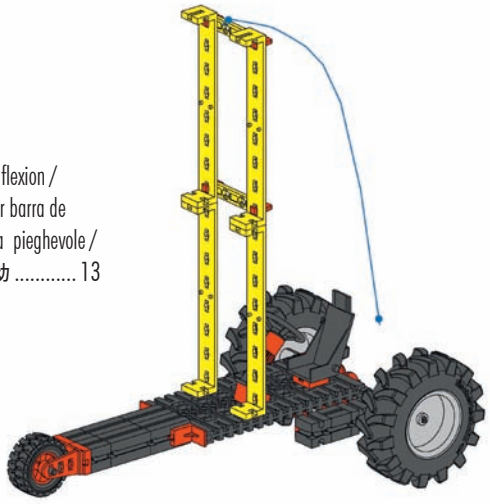
Einzelteilübersicht / Spare parts list / Liste des pièces détachées / Onderdelenoverzicht / Lista da piezas / Resumo de peça individual / Singoli componenti / Перечень деталей / 零件概览 2

Montagetipps / Tips for assembly / Tuyaux pour le montage / Montagetips / Consejos para el montaje / "Dicas" para montagem / Consigli per il montaggio / Советы по сборке / 装配建议 3

Wind-Antrieb / Wind drive / Traction éolienne / Aangedreven door de wind / Impulsión por viento / Acionamento eólico / Azionamento a vento / Ветровой привод / 风驱动 5

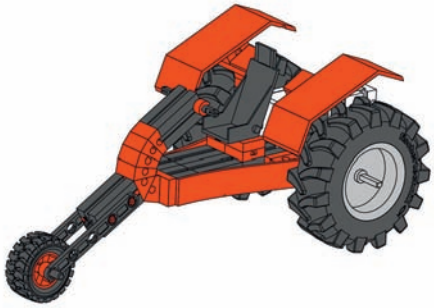


Luftballon-Antrieb / Balloon drive / Traction aérienne à l'aide d'un ballon / Aangedreven door een luchtballon / Impulsión por globo / Acionamento de balão de ar / Azionamento con palloncino / Привод от воздушного шарика / 气球驱动 10



Biegestab-Antrieb / Bending rod drive / Traction par flexion / Aangedreven door een gebogen staaf / Impulsión por barra de flexión / Acionamento de arco / Azionamento a barra pieghevole / Привод от изогнутого стержня / 弯曲杆驱动 13

Gummimotor / Rubber band motor / Moteur caoutchouc / Gummimotor / Motor de goma / Motor de borracha elástica / Motore con elastico / Мотор с резинкой / 橡皮筋马达 16



Trike mit Rückzugsmotor / Trike with pullback motor / Trike à moteur à ressort / Trike met terugtrekmotor / Triciclo motorizado con motor de retroceso / Triciclo com motor de corda / Trike con motore a carica / Трёхколёсный автомобиль с возвратным двигателем / 配回力马达的三轮摩托车 19

Inhalt
Contents
Contenu

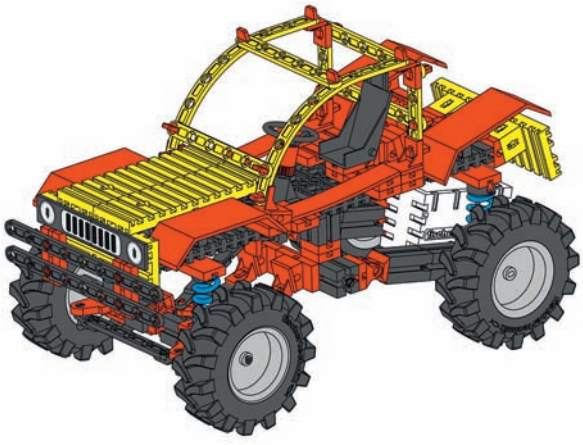
Inhoud
Contenido
Conteúdo

Contenuto
Содержание
目录

Buggy mit Rückzugsmotor / Buggy with pullback motor / Buggy à moteur à ressort / Buggy met terugtrekmotor / Buggy con motor de retroceso / Buggy com motor de corda / Buggy con motore a carica / Багги с возвратным двигателем / 配回力马达的沙漠赛车 21

Fahrzeug mit Lenkung / Vehicle with steering / Véhicule à direction / Voertuig met besturing / Vehículo con dirección / Veículo com direção / Veicolo con sterzo / Автомобиль с рулевым управлением / 配转向系统的车辆 24

Offroader mit Lenkung und Federung / Offroad vehicle with steering and spring suspension / Véhicule tout-terrain à direction et suspension / Off-roader met besturing en vering / Todoterreno con dirección y suspensión / Veículo offroad com direção e suspensão de molas / Fuoristrada con sterzo e sospensioni / Внедорожник с подвеской и рулевым управлением / 配转向系统和弹簧减震系统的越野车 28



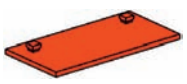
Offroader mit Rückzugsmotor / Offroad vehicle with pullback motor / Véhicule tout-terrain à moteur à ressort / Off-roader met terugtrekmotor / Todoterreno con motor de retroceso / Veículo offroad com motor de corda / Fuoristrada con motore a carica / Внедорожник с возвратным двигателем / 配回力马达的越野车..... 34

Ferngesteuerter Offroader / Remote controlled offroad vehicle / Véhicule tout-terrain téléguidé / Afstandsgestuurde off-roader / Todoterreno con control remoto / Veículo offroad com controle remoto / Fuoristrada telecomandabile / Внедорожник с дистанционным управлением / 遥控越野车..... 38

Einzelteilübersicht
Spare parts list
Liste des pièces détachées

Onderdelenoverzicht
Lista da piezas
Resumo de peça individual

Singoli componenti
Перечень деталей
零件概览

	31 010 1 x
	31 011 3 x
	31 016 1 x
	31 020 1 x
	31 060 7 x
	31 061 2 X
	31 426 2 X
	31 436 2 X
	31 597 2 X
	31 637 1 X
	31 670 2 x
	31 674 8 x
	31 690 1 x
	31 843 2 x
	31 848 6 x
	31 888 2 x
	31 891 4 x
	31 892 4 x
	31 894 1 x
	31 896 4 x
	31 915 1 x
	31 916 1 x
	31 981 12 x
	31 982 9 x
	31 983 2 x
	31 984 1 x
	32 064 4 x
	32 071 4 x
	32 851 1 x
	32 852 1 x
	32 861 4 x
	32 869 1 x
	32 879 6 x
	32 881 8 x
	32 882 2 x
	35 033 4 x
	35 049 19 x
	35 054 4 x
	35 060 2 x
	35 064 4 x
	35 065 1 x
	35 066 1 x
	35 067 1 x
	35 068 2 x
	35 073 2 x
	35 087 1 x
	35 129 2 x
	35 797 1 x
	35 998 2 x
	36 298 2 x
	36 323 18 x
	36 324 2 x
	36 334 2 x
	36 912 1 x
	36 913 2 x
	36 952 2 x
	37 237 16 x
	37 238 8 x
	37 468 5 x
	37 636 1 x
	37 679 4 x
	38 240 2 x
	38 241 4 x
	38 244 3 x
	38 246 4 x
	38 249 1 x
	38 260 2 x
	38 261 4 x

Einzelteilübersicht
Spare parts list
Liste des pièces détachées

30	38 413 1 x
	38 423 4 x
	38 428 9 x
45	38 541 3 x
75	38 545 4 x

Onderdelenoverzicht
Lista da piezas
Resumo de peça individual

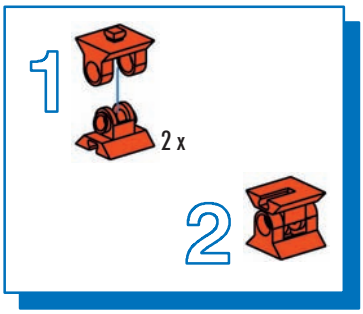
120	38 546 2 x
	106 766 4 x
	122 267 1 x
	122 646 4 x
	122 648 1 x

	122 900 1 x
	122 950 1 x
	123 536 1 x
	123 539 1 x
	130 593 1 x

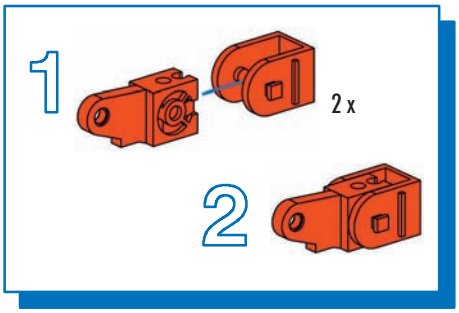
Singoli componenti
Перечень деталей
零件概览

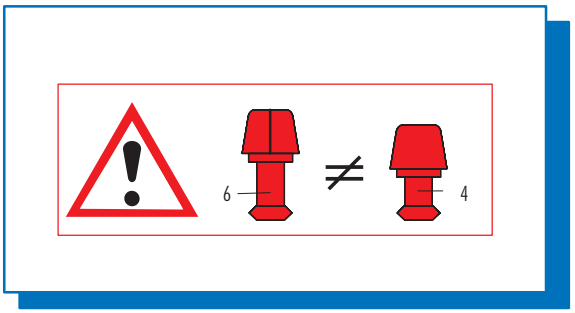
	142 251 1 x
	143 231 1 x

Montagetipps
Tips for assembly
Tuyaux pour le montage

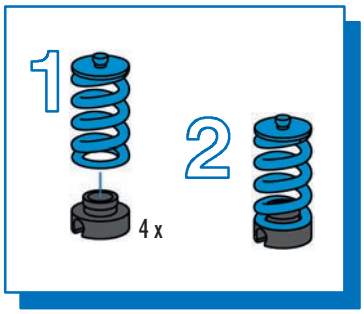


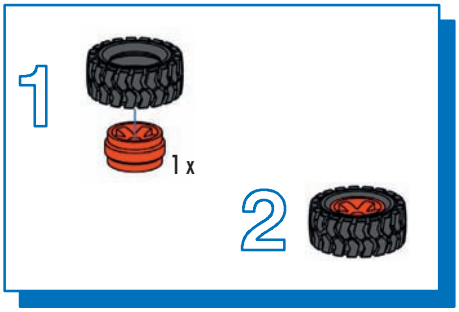
Montagetips
Consejos para el montaje
"Dicas" para montagem

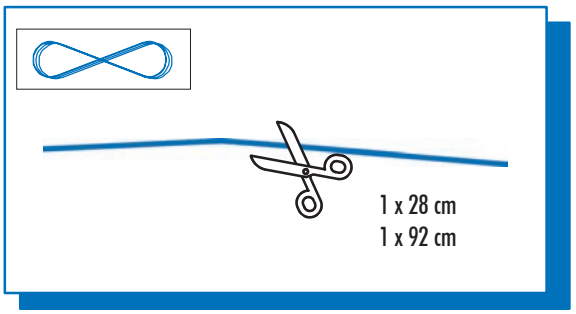




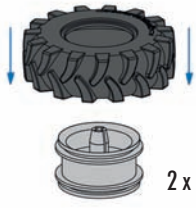
Consigli per il montaggio
Советы по сборке
装配建议



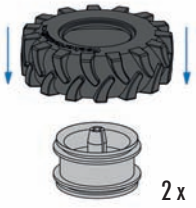




- Bei der Reifenmontage Profilrichtung links und rechts beachten!
- When mounting the tyres, please pay attention to the direction of the tread, left and right.
- Pour le montage des pneus, faire attention à la direction gauche et droite du profil.
- Let bij de bandenmontage op de profielrichting links en rechts.
- Al montar los neumáticos, tener en cuenta la dirección del perfil izquierdo y derecho.
- Ao proceder a montagem de pneus, levar em conta a direcção de perfil à esquerda e à direita.
- Al momento del montaggio delle gomme si deve osservare la direzione del profilo (a sinistra e destra)!
- При монтаже шин обратите внимание на правое и левое направление протектора!
- 装配轮胎时应注意左右轮胎沟纹的方向！

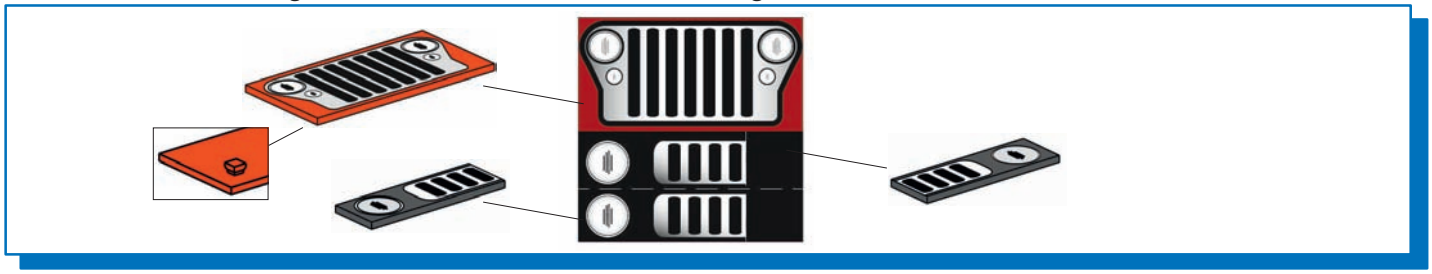


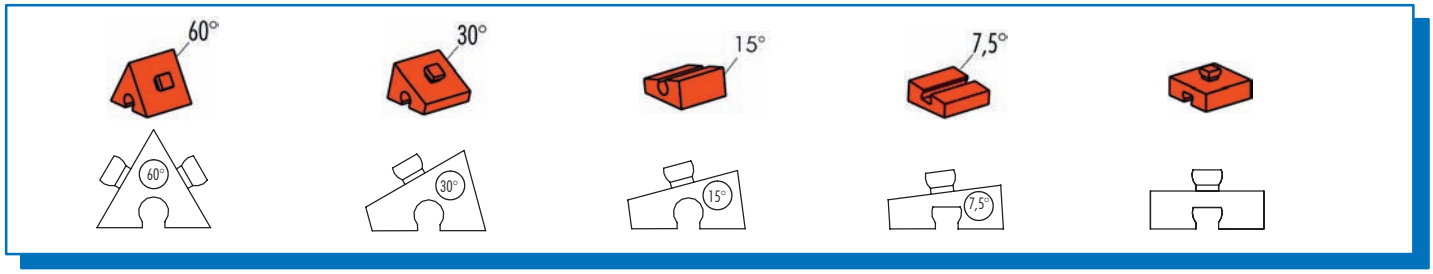
links
left
gauche
links
izquierda
à esquerda
sinistra
левое
左



rechts
right
droite
rechts
derecha
à direita
destra
правое
右

Montagetipps
Tips for assembly
Tuyaux pour le montage
Montagetips
Consejos para el montaje
"Dicas" para montagem
Consigli per il montaggio
Советы по сборке
装配建议





Sicherheitshinweise
Safety Information
Consignes de sécurité
Veiligheidsrichtlijnen
Indicaciones de seguridad
Observações sobre segurança
Informazioni per la sicurezza
Указания по технике безопасности
安全指南

- Achtung! Verletzungsgefahr an Bauteilen mit funktionsbedingten scharfen Kanten und Spitzen!
- Caution! Be careful not to hurt yourself on components with sharp or pointed edges!
- Attention! Risque de blessure sur les élements comportant des arêtes et o pointes vives indispensables au bon fonctionnement!
- Let op! U kunt zich bezeren aan bouwstenen met sherpe randen of punten!
- Attenzione! Esiste il pericolo di lesione con i pezzi di costruzione che hanno bordi e punte spigolosi necessari per la funzionalita del pezzo!
- Alle Einzelteile, insbesondere bewegliche Teile sind falls notwendig zu warten und zu reinigen.
- All components, especially moving parts, should be maintained and cleaned as necessary.
- Toutes les pièces détachées et en particulier les pièces mobiles, sont, si nécessaire, à entretenir et à nettoyer.
- Alle onderdelen, vooral de bewegende delen, kunnen, indien noodzakelijk, onderhouden en gereinigd worden.
- Es necesario limpiar y mantener en buen estado todas las diferentes piezas - especialmente las piezas móviles.
- Atenção! Perigo de ferimentos em peças componentes com cantos vivos e pontas obrigatórios para o funcionamento !
- Attenzione! Pericolo di lesioni dovute a componenti con spigoli vivi e punte per motivi funzionali!
- Будьте осторожны! Об острые края деталей и и наконечники можно порезаться!
- 注意！
因功能需要而带有锋利的棱边和尖角的部件可能会带来受伤危险！
- Caso necessário, todas as peças individuais, especialmente peças móveis, tem que ser submetidas à manutenção e ser limpadas.
- Se necessario, tutti i singoli componenti, soprattutto le parti mobili, si devono eventualmente sottoporre a manutenzione e pulizia.
- Все детали, особенно подвижные, требуют ухода и чистки.
- 必要时应保养和清洁所有零件，尤指运动部件。

- Achtung. Kinder unter acht Jahren können an nicht aufgeblasenen oder geplatzten Ballons ersticken. Die Aufsicht von Erwachsenen ist erforderlich. Nicht aufgeblasene Ballons sind von Kindern fernzuhalten. Geplatzte Ballons sind unverzüglich zu entfernen. Hergestellt aus Naturkautschuklatex, der Allergien verursachen kann. Zum Aufblasen eine Pumpe verwenden!

- Warning. Children under eight years of age can suffocate on uninflated or ruptured balloons. Supervision by an adult is essential. Keep uninflated balloons away from children. Properly dispose of ruptured balloons immediately. Made of natural rubber latex which may cause allergies. Use a pump to inflate the balloon!

- Attention. Les enfants de moins de huit ans risquent de s'asphyxier avec des ballons non gonflés ou éclatés. La surveillance d'un adulte est imposé. Éloignez les ballons non gonflés des enfants. Écartez les ballons éclatés dans l'immédiat. En latex de caoutchouc naturel qui pourrait provoquer des allergies. Utilisez une pompe à ballon pour gonfler le ballon !

- Attentie. Kinderen jonger dan 8 jaar kunnen stikken in niet opgeblazen of geknapte ballonnen. Daarom is toezicht van een volwassene noodzakelijk. Dat betekent ook, dat niet opgeblazen ballonnen uit de buurt van kinderen moeten worden bewaard. Geknapte ballonnen moeten onmiddellijk worden weggegooid. Vervaardigd van latex.

- Atención. Los niños menores de 8 años pueden asfixiarse con globos no inflados o reventados. Se requiere la supervisión por parte de adultos. Globos no inflados deben mantenerse alejados de los niños. Los balones reventados deben ser eliminados inmediatamente. Fabricados de látex de caucho natural.

- Atenção. Crianças menores de oito anos podem sufocar em balões não cheios ou que estouraram. É necessária vigilância por parte de adultos. Manter balões não preenchidos fora do alcance das crianças. Remover imediatamente balões que estouraram. Fabbricato con lattice di gomma naturale che può causare allergie. Utilizzare una pompa appropriata per palloncini per il corretto gonfiaggio!

- Attenzione! I bambini con meno di otto anni di età possono soffocare con palloncini non gonfiati o scoppiati. È necessario il controllo da parte degli adulti. Tenere i palloncini non gonfiati lontano dalla portata dei bambini. I palloncini scoppiati si devono rimuovere immediatamente. Prodotti in lattice di caucciù naturale.

- Внимание. Дети младше восьми лет могут задохнуться от ненадутого или лопнувшего шарика. Разрешайте играть детям только под надзором взрослых. Убирайте ненадутые шарики от детей. Сразу же выбрасывайте лопнувшие шарики. Изготовлено из латекса на основе натурального каучука.

- 注意。未充气或破裂的气球可能对八岁以下儿童产生窒息危险。需有成人监护。未充气的气球要远离儿童。破裂的气球应立刻丢弃。由天然胶乳制成。